

مذكرة معلومات
النظر في اختيار بلد مضيف لمركز خدمات في
برنامج الأغذية العالمي



أكتوبر/تشرين الأول 2015
برنامج الأغذية العالمي
روما، إيطاليا

مذكرة معلومات

النظر في اختيار بلد مضيف لمركز خدمات في برنامج الأغذية العالمي

المحتويات

- أولاً - لمحة عامة 2
- (1) الإطار الزمني 2
- (2) تعليمات للتقديم 2
- ثانياً - معلومات أساسية عن مركز الخدمات 3
- (1) النطاق الوظيفي 3
- (2) متطلبات المرفق 4
- ثالثاً - معلومات محددة 7
- (1) نموذج الرعاية 7
- (2) مواصفات المرفق 8
- (3) التعافي من الكارثة 9
- (4) امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها 10
- (5) التنفيذ والإطار الزمني 10
- (6) افتراضات ومعلومات إضافية 10

أولا - لمحة عامة

1- الغرض من هذه الوثيقة هو استطلاع اهتمام الحكومات بالدخول في شراكات مع برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) لاستضافة وإنشاء وتشغيل مركز خدمات تابع للبرنامج.

(1) الإطار الزمني

2- كجزء من التزام البرنامج بتحقيق الامتياز في إدارة التكاليف، فإنه يستعرض جدوى إنشاء مركز للخدمات من شأنه أن يساعده على مواصلة تقديم مستويات غير مسبقة من الدعم المطلوب لمواصلة عمله من أجل إنهاء الجوع على نطاق العالم.

3- وسوف يخطط البرنامج لبدء تشغيل المرحلة أو "الموجة" الأولى من خدمات المركز في النصف الأول من عام 2017، مع تشغيل خدمات إضافية خلال العام 2018. وللتناؤم مع هذا الإطار الزمني، يأمل البرنامج في أن يكون قد حدد موقعا للمركز واستكمل الاتفاقات القانونية اللازمة في الفصل الأخير من عام 2016. ويرد فيما يلي إطار زمني أكثر تفصيلا.

- 15 ديسمبر/كانون الأول 2015 - الموعد النهائي لكي تبدي الحكومات اهتمامها بالبرنامج.
- 15 فبراير/شباط 2016، الموعد النهائي لتلقي البرنامج ردودا مفصلة عن النقاط الواردة في هذه الوثيقة.

التقييم والاستكمال

4- بعد الموعد النهائي لتلقي الردود المفصلة، سوف يستعرض البرنامج المعلومات المتلقاة ويبدأ المناقشات مع الحكومات.

(2) تعليمات للتقديم

5- سوف تكون خطط البرنامج الأولية لمدة عشر سنوات كحد أدنى، ولذلك ينبغي للحكومات أن تضع هذا المجال الزمني في اعتبارها عند بحث هذه الوثيقة وإعداد ردودها. وسوف يرحب البرنامج بأية وثائق إضافية تستكمل أو توضح ردود الحكومات - مثل تصاميم المرفق، وجداول بيانات الميزانية، وتفاصيل نماذج تقدير التكلفة، وينبغي إرفاقها بالردود لسهولة الرجوع إليها.

وجهة الاتصال الرئيسية بالنسبة لجميع الاستفسارات المتعلقة بهذه الوثيقة هي:

السيد **Robert Opp**، مدير شعبة الابتكار وإدارة التغيير

Via Cesare Giulio Viola, 68/70

00148 Rome, Italy

Robert.Opp@wfp.org

هاتف: +39 066513 3497

والحكومات التي تود أن يُنظر في طلباتها مدعوة لأن تقدم ردودها الأولية في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2015 عن طريق البريد الإلكتروني.

ثانيا - معلومات أساسية عن مركز الخدمات

- 6- كجزء من التزام البرنامج بتحقيق أهداف الكفاءة والفعالية المحسنة على نطاق منظومة الأمم المتحدة، استهل المدير التنفيذي مبادرة عن الامتياز في إدارة التكاليف في يونيو/حزيران 2014، والتي تضمنت استعراضا لجدوى إمكانية إنشاء مركز للخدمات.
- 7- وسوف يكون الغرض من إنشاء مركز الخدمات ضمان أن يتمكن البرنامج من الاستمرار في تقديم مستويات الدعم المطلوبة لمواصلة عمله من أجل إنهاء الجوع على نطاق العالم. فإشياء مركز للخدمات كفيل يمكن البرنامج من تعزيز تنظيمه وتركيزه بدرجة أكبر على الناس الذي يقوم على خدمتهم.
- 8- ويستكمل البرنامج حاليا بيانا للجدوى سوف يقيّم بالكامل التكاليف والفوائد المحتملة لمركز الخدمات المقترح. غير أنه بناء على الافتراض بأن الخطط الخاصة بمركز الخدمات قد تمتد لفترة أطول، فمن المحتمل أن يبدأ تشغيل مركز الخدمات على موجتين في غضون أربع سنوات. وسوف يبدأ تشغيل سلسلة الخدمات الأولى في النصف الأول من عام 2017 ويستمر حتى منتصف عام 2018. وسوف تضاف سلسلة الخدمات الثانية اعتبارا من عام 2019 وما بعده. وسوف يضم مركز الخدمات خليطا من الموظفين الدوليين والمحليين، مع تعيين نسبة كبيرة منهم على المستوى المحلي.
- 9- وتشمل العوامل المقرر أن تكون موضع بحث عند اختيار مكان مركز الخدمات تكاليف العمالة، وتوافر الموارد البشرية المؤهلة، بما في ذلك إجابة لغات الأمم المتحدة، والأمن، والاستقرار الاقتصادي والسياسي، والموصولية، والبنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- 10- ويرحب البرنامج بإبداء الحكومات اهتمامها بأن تكون المضيف المحتمل لمركز الخدمات. ويمكن أن يشمل الدعم المقدم من الحكومة المضيفة تغطية تكاليف الإنشاء، مثل توفير أبنية المكاتب؛ وتمويل تكاليف التشغيل والتأثيث الداخلي للمكاتب؛ واستثمار رأس المال في البنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ والمساهمة في الرواتب، ودعم استمرار العمل.

(1) النطاق الوظيفي

11- سوف يتم نقل وظائف من الشعب التالية إلى مركز الخدمات في الموجة الأولى:

- É الموارد البشرية؛
- والمالية والخزانة؛
- وتكنولوجيا المعلومات؛
- É وخدمات الإدارة.

12- وسوف تُدرج وظائف من الشعب التالية في الموجة الثانية، اعتبارا من عام 2019 وما بعده:

- É خدمات اللوجستيات المشتركة؛

É وسلسلة الإمداد.

13- ويمكن أن يتوسع مركز الخدمات بمرور الوقت.

(2) متطلبات المرفق

14- يقدر البرنامج أن الحيز المكتبي لمركز الخدمات سوف يلزم لاستيعاب ما بين 220 إلى 270 موظفا للموجة الأولى في عامي 2017-2018، مع احتمال إضافة ما بين 220 إلى 245 موظفا في الموجة الثانية اعتبارا من عام 2019. وتضع هذه الأرقام في اعتبارها النمو المحتمل للمركز بنسبة تصل إلى 20 في المائة في غضون ثلاث سنوات.

15- وهذا يترجم إلى 2 700 - 3 300 متر مربع للموجة الأولى ابتداء من عام 2017، و2 400 - 2 900 متر مربع للموجة الثانية اعتبارا من عام 2019 – مع وضع النمو المحتمل أيضا في الاعتبار بنسبة تصل إلى 20 في المائة في غضون 3 سنوات. وسوف يتم تنقيح التفاصيل بالنسبة للموجة الثانية خلال الأشهر القادمة.

16- وبسبب اعتبارات الأمن، سوف يكون الوضع المثالي بالنسبة للمرفق أن يُخصص للبرنامج فقط، أو يتم تقاسمه مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة. ويمكن بحث ترتيبات لتقاسم الحيز والاشتراك في الإيجار مع كيانات أخرى، شريطة اتخاذ تدابير أمن مناسبة.

(أ) الحيز المكتبي، والأثاث، والتجهيزات

17- سوف يتكون مكتب مركز الخدمات مما يلي – وجميع الأرقام تأخذ في اعتبارها النمو المقدر في غضون 3 سنوات:

- ما بين مكتبين إلى ثلاثة مكاتب تنفيذية؛
- ومن 20 إلى 23 مكتبا خاصا لرؤساء أفرقة/وحدات الإدارة في موجة الخدمات الأولى؛
- ومن 12 إلى 14 مكتبا خاصا إضافيا لرؤساء أفرقة/وحدات الإدارة في الموجة الثانية؛
- وحيز عمل مجزأ/مفتوح لعدد يصل إلى ما بين 205 و250 من غير موظفي الإدارة في الموجة الأولى؛
- وحيز عمل مجزأ/مفتوح إضافي لعدد يصل إلى ما بين 190 و230 من موظفي غير الإدارة في الموجة الثانية؛
- وغرفتان للتدريب، تستوعب كل منهما ما لا يقل عن 20 شخصا، ومجهزة بالحواسيب ومرافق التداول بالفيديو والعروض السمعية البصرية، والمتوافقة مع معايير البرنامج؛
- وحيز للمؤتمرات – غرفتان على الأقل تستوعب كل منهما من 15 إلى 20 شخصا، و5 غرف تستوعب كل منها من 4 إلى 10 أشخاص، وتكون جميعها مجهزة بمرافق عقد المؤتمرات الفيديوية ومتوافقة مع معايير البرنامج؛

- ومركز بيانات من المستوى المهني لاستضافة خدمات البرنامج المحلية ومعدات البنية الأساسية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بها؛
- وغرفة تخزين مأمونة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- وغرفة لإصلاح الحواسيب، وغرفة للبريد، وغرفة للتصوير، وغرفة للإمداد،
- وغرفة (غرف) للغداء/الاستراحة؛
- ومنطقة استقبال رئيسية؛
- ومرافق دورات مياه كافية لجميع الموظفين؛
- وحيز مناسب لانتظار سيارات الموظفين المنقولين؛
- وحيز لتكيب معدات فتحات طرفية صغيرة جدا وهوائي عالي التردد/ذو تردد عالٍ جدا، إذا لزم الأمر؛
- وغرف لخدمات الموظفين-غرف عائلية وغرف لاحتياجات أخرى وفقا لمعايير البرنامج والعادات الثقافية المحلية؛
- ومسارات للأشخاص ذوي الإعاقة.

18- وسوف يحتاج هذا المرفق إلى تجهيزات حديثة مثل التجهيزات التي تمر بالأرضيات، والأنابيب الخاصة بالكابلات الكهربائية وكابلات البيانات والكابلات الصوتية، والخزائن المبنية في الحائط، وشاشات العرض، والسيورات البيضاء المبنية في الحائط، وستائر النوافذ، والأرضيات المرتفعة، والأسقف الاصطناعية، وخزانة مبنية في الحائط لتخزين المؤن أو مطبخ صغير مع تجهيزاته، وحواجز التقسيم والأبواب للمكاتب، وصالة استقبال، وتشطيبات للجدران. وسوف يحتاج أيضا قطع أثاث مكتبية وما يتصل بها من معدات، بما في ذلك موائد الاجتماعات ومقاعد، وأماكن عمل مريحة مع حواجز منخفضة ومنافذ للتيار الكهربائي/الصوت/البيانات، ومقاعد للموظفين والزوار، وكبائن، ورفوف للكتب، وخزائن مؤمنة للملفات.

19- وسوف يتم تحديد المتطلبات الإضافية أثناء مناقشة الاتفاق القانوني.

(ب) التكنولوجيا والبنية الأساسية

- 20- ينبغي تصميم هذه المرفق بحيث يكون قادرا على استيعاب الطلبات الكبيرة ومتطلبات الاتصالات والتكنولوجيا لمركز خدمات حديث، بما في ذلك الكابلات الكهربائية، والتهوية/التسخين وتكييف الهواء، والقرب من خدمات الإنترنت والاتصالات المحلية ومقدميها.
- 21- وفيما يلي الحد الأدنى من متطلبات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لمركز الخدمات:
- خدمات طاقة واتصالات تتماشى مع أعلى مستويات التحمل والمرونة، والخدمة المستمرة، والتوافر النوعي في البلد؛

- ضمانات بأن الحكومة المضيفة لن تعطل مطلقاً إمكانية وصول البرنامج إلى خطوطه المستأجرة عن طريق الوصلات الرئيسية أو الاحتياطية – وأن تبذل قصارى جهدها للمساعدة على استعادة الاتصالات بسرعة في حالة حدوث أعطال بسبب كارثة أو تدخل من جانب أطراف ثالثة؛
 - ضمانات بأن الحكومة المضيفة سوف تلتزم بمبدأ "الحياد التام" عن طريق عدم عرقلة إمكانية الوصول إلى الخدمات السحابية أو الشبكية التي يحتاجها البرنامج للقيام بعمله. وأن تساعد الحكومة المضيفة في تحديد طرق بديلة للبرنامج، والسماح له باستخدامها بصورة كاملة في حالة وجود قيود تقنية على نطاق البلد؛
 - ضمانات بأن توافق الحكومة المضيفة على اختيار البرنامج لأجهزة وبرمجيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لعمله، والسماح له باستيرادها وتوزيعها واستخدامها دون قيود، وسوف يلتزم البرنامج بضمان ألا يسبب أي مشاكل تقنية للبنية الأساسية للحكومة المضيفة وخدماتها؛
 - ضمانات بأن الحكومة المضيفة سوف تحترم حصانات وامتيازات البرنامج بصورة كاملة، وسوف تعامل مستودع معلومات البرنامج وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة به مع مراعاة الحصانة الكاملة، بما في ذلك حماية البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومراكز المعلومات الخاصة بموظفي البرنامج العاملين في البلد من أي هجمات إلكترونية إجرامية من أراضي البلد، سواء كانت المعلومات مخزونة في البلد المضيف أو مخزونة عن بعد؛ وفهم الحكومة المضيفة وقبولها لحق البرنامج في إجراء تحقيقات مستقلة تتعلق بالأمن الإلكتروني، ونشر تفاصيل أي خروقات لمتطلبات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمطالبة بتعويض مالي، وفرض عقوبات أو جزاءات على مثل هذه الخروقات.
- 22- والحكومات المضيفة المحتملة التي تقترح تقديم بدلات مالية إضافية وحوافز وإعانات لتيسير تصميم وتركيب البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات اللازمة لمعدات وخدمات البرنامج مدعوة لأن تدرج هذه التفاصيل في ردودها.
- 23- وسوف يتم تحديد متطلبات إضافية أثناء مناقشة الاتفاق القانوني.

(ج) السلامة والأمن

- 24- سوف يكون على مرفق السلامة والأمن إلى استيفاء أو تجاوز معايير العمل الأمنية الدنيا بنسبة لمباني الأمم المتحدة لدى تسليمها إلى البرنامج. ويجب أن تشمل البنية الأساسية المتعلقة بالأمن نظاماً لمراقبة الدخول مع نظام تحقق لتأمين عدم التعطل في جميع نقاط الدخول؛ ونظام متكامل لتوثيق المراقبة، ونظام لمراقبة الدخول؛ ونظام للكشف عن الحركة، ونظام تليفزيوني شديد التحديد بدائرة مغلقة، مع كاميرات مراقبة داخلية وخارجية، وسعة حفظ تكفي لسبعة أيام على الأقل؛ ونظام تأمين ضد الحرائق.

- 25- وسوف يحتاج المرفق أيضا إلى نظام للكشف عن الحرائق والوقاية منها ضمن نظام مراقبة الدخول إلى المبنى، ويشمل نظاما لمكافحة الحرائق في جميع المكاتب والأماكن الهامة مع نظام لمخاطبة الجمهور والاتصال في حالات الطوارئ.
- 26- وسوف يكون الوصول إلى طرق النقل ووسائل الانتقال من بين الاعتبارات الحاسمة أيضا، وكما ستكون سلامة وأمن مسؤولي البرنامج وموظفيه على جانب كبير من الأهمية.
- 27- وسوف تحدد متطلبات إضافية أثناء مناقشة الاتفاق القانوني.

ثالثا - معلومات محددة

- 28- يطلب البرنامج معلومات عن القضايا والمسائل التالية، ويرجى من الحكومات إدراج تفاصيل كافية في ردودها لتمكين البرنامج من فهم نطاق وافتراضات المعلومات المقدمة. وسوف يرحب البرنامج بأي وثائق إضافية تستكمل أو توضح رد الحكومة – مثل تصاميم المرفق، أو جداول بيانات الميزانية، أو تفاصيل نموذج التكلفة. وينبغي إرفاق هذه بالرد لسهولة الرجوع إليها.

(1) نموذج الرعاية

- 29- يلتزم البرنامج معلومات عن الدعم والخدمات التي سيكون في مقدور الحكومات المضيفة المحتملة تقديمها للبرنامج لاستضافة وإنشاء وتشغيل مركز الخدمات.
- (أ) مكان المرفق: في أي مكان من المدينة سيكون المرفق؟
- (ب) تشييد المرفق والبنية الأساسية: يرجى تقديم تفاصيل عن الدعم المتاح لتغطية تكاليف إقامة مركز الخدمات، بما في ذلك تصميم المرفق وتشبيده؛ وشراء وتركيب قطع الأثاث والتجهيزات المكتبية؛ وشراء وتركيب/مواعمة التكنولوجيا والبنية الأساسية – وحدات الخدمات، وكابلات الشبكة، وتقنية الاتصال اللاسلكي (Wi-Fi)، وغير ذلك؛ وتركيب نظم الأمان والأمن التي يطلبها البرنامج. ويرجى بيان أي عناصر تصميم مركز الخدمات وتشبيده، إن وجدت، سوف تتطلب دعم موظفي البرنامج و/أو تمويل البرنامج، والقيمة المقدرة بالدولارات الأمريكية للمواد المطلوبة.
- (ج) التوظيف والتدريب: بينما سيتحمل البرنامج تكاليف رواتب الموظفين، يرجى تقديم تفاصيل عما إذا كانت الحكومة المضيفة سوف توفر التمويل للتوظيف والتدريب، إلى جانب أي شروط وقواعد ذات صلة.
- (د) التكاليف السنوية لإيجار المرفق والصيانة: يرجى بيان عدد السنوات – 5 سنوات، و10 سنوات، و15 سنة، أو 20 سنة أو أكثر – التي ستقدم فيها الحكومة المضيفة إعانة إيجار المرفق أو تخصص المرفق

